



DESCOBREIX EL VALOR DE SER SOSTENIBLES

DESCUBRE EL VALOR DE SER SOSTENIBLES
DISCOVER THE VALUE OF BEING SUSTAINABLE
ENTDECKE DIE BEDEUTUNG VON NACHHALTIGKEIT
SCOPRI L'IMPORTANZA DELLA SOSTENIBILITÀ

www.illessostenibles.travel

TARIFES | TARIFAS | TAX RATES | TARIFE | TARIFFE

	CLASSES D'ESTABLIMENTS TURÍSTICS	TEMPORADA ALTA**	TEMPORADA BAJA***
	CLASES DE ESTABLECIMIENTOS TURÍSTICOS	TEMPORADA ALTA**	TEMPORADA BAJA***
	TYPES OF ESTABLISHMENTS	HIGH SEASON**	LOW SEASON***
	ART DER UNTERKUNFT	HOCHSAISON**	NEBENSAISON***
	CLASSI DELLE STRUTTURE TURISTICHE	ALTA STAGIONE**	BASSA STAGIONE***

	4*	1*
	3*	0,75*
	2*	0,5*
	4*	1*
	3*	0,75*
	2*	0,5*
	4*	1*
	2*	0,5*
	2*	0,5*
	1*	0,25*
	1*	0,25*
	2*	0,5*
	2*	0,5*

* EUROS / dia d'estada
EUROS / día de estancia
EURO per day
EURO pro tag
EURO / giorno del soggiorno
+10% IVA

** TEMPORADA ALTA: 1 de maig / 31 d'octubre
TEMPORADA ALTA: 1 de mayo / 31 de octubre
HIGH SEASON: May 1st / October 31st
HOCHSAISON: 1. Mai / 31. Oktober
ALTA STAGIONE: 1 maggio / 31 ottobre

*** TEMPORADA BAJA 1 de novembre / 30 d'abril
TEMPORADA BAJA 1 de noviembre / 30 de abril
LOW SEASON November 1st / April 30th
NEBENSAISON 1. November / 30. April
BASSA STAGIONE 1 novembre / 30 aprile

PROJECTES FINANCATS AMB L'IMPOST DEL TURISME SOSTENIBLE

MEDI AMBIENT	
1	Protecció de la flora amenaçada
2	Protecció i recuperació del medi natural de l'illa d'Eivissa i la seva agro-biodiversitat
3	Protecció de la posidònia
4	Conservació d'espais naturals a càrrec de persones en risc d'exclusió
5	Ajuts per a les explotacions agràries ubicades en espais naturals protegits
6	Protecció del virot petit i altres aus en risc
7	Recuperació dels sistemes dunars
CICLE DE L'AIGUA	
8	Millora del tractament d'aigües
FORMACIÓ I OCUPACIÓ	
9	Escola d'hoteleria
10	Feina per a aturats de llarga durada
11	Protecció de la salut laboral de les cambreres de pis
TURISME SOSTENIBLE	
12	Rehabilitació del passeig marítim de ses Figueretes (Eivissa)
13	Més espai per a vianants i ciclistes a la badia de Portmany (Eivissa)
PATRIMONI HISTÒRIC	
14	Adquisició de la casa i finca pagesa de sa Senieta (Formentera)
INNOVACIÓ	
15	Foment de la mobilitat elèctrica

PROYECTOS FINANCIADOS CON EL IMPUESTO DEL TURISMO SOSTENIBLE

MEDIO AMBIENTE	
1	Protección de la flora amenazada
2	Protección y recuperación del medio natural de la isla de Ibiza y su agro-biodiversidad
3	Protección de la posidonia
4	Conservación de espacios naturales a cargo de personas en riesgo de exclusión
5	Ayudas para las explotaciones agrarias ubicadas en espacios naturales protegidos
6	Protección de la pardela balear y otras aves en riesgo
7	Recuperación de los sistemas dunares
CICLO DEL AGUA	
8	Mejora del tratamiento de aguas
FORMACIÓN Y OCUPACIÓN	
9	Escuela de hostelería
10	Trabajo para parados de larga duración
11	Protección de la salud laboral de las camareras de piso
TURISMO SOSTENIBLE	
12	Rehabilitación del paseo marítimo de Ses Figueretes (Ibiza)
13	Más espacio para peatones y ciclistas en la bahía de Portmany (Ibiza)
PATRIMONIO HISTÓRICO	
14	Adquisición de la casa y la finca payesa de Sa Senieta (Formentera)
INNOVACIÓN	
15	Fomento de la movilidad eléctrica

PROJECTS FUNDED BY THE SUSTAINABLE TOURISM TAX

ENVIRONMENT	
1	Protecting endangered flora
2	Protecting and recovering the natural environment in Ibiza and its agro-biodiversity
3	Protecting Posidonia sea grass
4	Conservation of areas of nature by people at risk of social exclusion
5	Assistance for farming facilities located in protected areas of nature
6	Protection of the Balearic shearwater and other birds at risk
7	Recovery of dune systems
WATER CYCLE	
8	Improving water treatment
TRAINING AND OCCUPATION	
9	Hotel and catering school
10	Work for people in long-term unemployment
11	Protection of occupational health of chambermaids
SUSTAINABLE TOURISM	
12	Renovation of ses Figueretes promenade (Ibiza)
13	More space for pedestrians and cyclists at Portmany bay (Ibiza)
HISTORICAL HERITAGE	
14	Acquisition of Sa Senieta farmhouse and land (Formentera)
INNOVATION	
15	Promoting electrical mobility

DIESE PROJEKTE WERDEN MIT DER STEUER FÜR NACHHALTIGEN TOURISMUS FINANZIERT

UMWELT	
1	Schutz der bedrohten Flora
2	Schutz und Wiederherstellung der natürlichen Umwelt der Insel Ibiza und ihrer Agrobiodiversität
3	Schutz der Posidonia-Seegraswiesen
4	Erhaltung der Naturräume durch Menschen, die von Exklusion bedroht sind
5	Hilfen für landwirtschaftliche Betriebe in Naturschutzgebieten
6	Schutz des Balearensturmtauchers und anderen bedrohten Vogelarten
7	Wiederherstellung der Dünsysteme
WASSERKREISLAUF	
8	Verbesserung der Wasseraufbereitung
AUSBILDUNG UND BESCHÄFTIGUNG	
9	Hotelfachschule
10	Arbeitsplätze für Langzeitarbeitslose
11	Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz von Zimmermädchen in Hotels
NACHHALTIGER TOURISMUS	
12	Wiederherstellung der Strandpromenade Ses Figueretes (Eivissa)
13	Mehr Platz für Fußgänger und Radfahrer in der Bucht von Portmany (Ibiza)
HISTORISCHES KULTURERBE	
14	Erwerb des Bauernhauses und Grundstücks Sa Senieta (Formentera)
INNOVATION	
15	Förderung der Elektromobilität

PROGETTI FINANZIATI CON L'IMPOSTA PER IL TURISMO SOSTENIBILE

AMBIENTE	
1	Protezione della flora a rischio di estinzione
2	Protezione e recupero dell'ambiente naturale dell'isola di Ibiza e della sua agrobiodiversità
3	Protezione della Posidonia
4	Conservazione di spazi naturali realizzata da persone a rischio di esclusione
5	Aiuti destinati agli sfruttamenti agricoli ubicati in spazi naturali protetti
6	Protezione della berta delle baleari e di altri uccelli a rischio
7	Recupero dei sistemi dunari
CICLO DELL'ACQUA	
8	Miglioramento del trattamento delle acque
FORMAZIONE E OCCUPAZIONE	
9	Scuola alberghiera
10	Lavoro per i disoccupati a lungo termine
11	Protezione della salute sul posto di lavoro per le cameriere ai piani
TURISMO SOSTENIBILE	
12	Riabilitazione del lungomare di Ses Figueretes (Ibiza)
13	Aumento dello spazio per pedoni e ciclisti nella baia di Portmany (Ibiza)
PATRIMONIO STORICO	
14	Acquisto della casa e della finca payesa di Sa Senieta (Formentera)
INNOVAZIONE	
15	Promozione della mobilità elettrica

TOT ALLÒ QUE OBTENIM GRÀCIES A L'IMPOST DEL TURISME SOSTENIBLE ens ajuda a millorar la distribució i el tractament de l'aigua, preservar l'entorn, guanyar espais d'ús públic, promoure la mobilitat sostenible i oferir feina de qualitat.

TODO LO QUE OBTENEMOS GRACIAS AL IMPUESTO DEL TURISMO SOSTENIBLE nos ayuda a mejorar la distribución y el tratamiento del agua, preservar el entorno, ganar espacios de uso público, promover la movilidad sostenible y ofrecer trabajo de calidad.

EVERYTHING THAT WE OBTAIN FROM THE SUSTAINABLE TOURISM TAX helps us to improve water distribution and treatment, care for the environment, secure spaces for public use, promote sustainable mobility and provide an opportunity for quality work.

ALLES, WAS WIR DANK DER STEUER ZUR FÖRDERUNG VON NACHHALTIGEM TOURISMUS EINNEHMEN, hilft uns, die Verteilung von Wasser und die Wasseraufbereitung zu verbessern, die Umwelt zu schützen, Räume für die öffentliche Nutzung zu erschließen, nachhaltige Mobilität zu fördern und hochwertige Arbeitsplätze zu schaffen.

TUTTO QUELLO CHE OTTENIAMO GRAZIE ALL'IMPOSTA PER IL TURISMO SOSTENIBILE ci aiuta a migliorare la distribuzione e il trattamento dell'acqua, a salvaguardare l'ambiente, a guadagnare spazi di uso pubblico, a promuovere la mobilità sostenibile ed a offrire posti di lavoro di qualità.